

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
29 June 2001  
Russian  
Original: English

---

**Заявление Председателя Совета Безопасности**

На 4341-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 29 июня 2001 года в связи с рассмотрением пункта повестки дня, озаглавленного «Положение в Бурунди», Председатель Совета Безопасности от имени членов Совета сделал следующее заявление:

«Совет Безопасности призывает незамедлительно приостановить военные действия в Бурунди.

Совет Безопасности призывает вооруженные группы начать переговоры.

Совет Безопасности вновь выражает глубокую обеспокоенность по поводу продолжения конфликта в Бурунди и его последствий для гражданского населения. В этой связи Совет Безопасности вновь решительно заявляет о своей поддержке Арушского процесса и усилий Посредника Нельсона Манделы.

Совет Безопасности решительно подчеркивает необходимость выполнения сторонами Арушского соглашения о мире и примирении от августа 2000 года (Арушское соглашение) всех положений Соглашения, которые могут быть выполнены незамедлительно, включая положения о создании новых учреждений.

Совет Безопасности призывает стороны Арушского соглашения совместно со всеми заинтересованными сторонами продолжать поиск решений вопросов, не урегулированных в Соглашении.

Совет Безопасности выражает серьезную озабоченность в связи с продолжающимися нарушениями прав человека и норм гуманитарного права и подчеркивает необходимость обеспечения уважения всеми сторонами прав человека и соблюдения норм гуманитарного права. В частности, он настоятельно призывает воюющие стороны немедленно взять на себя обязательство обеспечивать защиту гражданских лиц, и в частности их жизни, физической неприкосновенности и средств, необходимых для их выживания. Он также вновь обращается с призывом обеспечить безопасный и беспрепятственный доступ для доставки гуманитарной помощи всем нуждающимся.

Совет Безопасности призывает Генерального секретаря через его представителей продолжать контакты с вооруженными группами и

содействовать координации усилий, направленных на достижение политического урегулирования конфликта.

Совет Безопасности вновь обращается к сообществу доноров с призывом расширять гуманитарную помощь и помощь в целях развития, оказываемую населению Бурунди, в соответствии с обязательствами, взятыми на Парижской конференции доноров 11–12 декабря 2000 года.

Совет Безопасности продолжает активно следить за положением в Бурунди и в этой связи будет и далее получать от Секретариата регулярные отчеты о событиях в стране и вокруг нее. Совет Безопасности по-прежнему готов рассматривать в свете прогресса в указанных выше областях дальнейшие предложения относительно мирного процесса и осуществления Арушского соглашения».

---